

ЈАВНА УСТАНОВА
"ГРАД ТЕАТАР"
"THEATRE CITY"
БУДВА Н.С.

Број 102
Будва 22.03.2007 г.

Република Црна Гора
ОПШТИНА БУДВА

D.O.O. "MULTIMEDIA GROUP"

Број 02/07

Будва, 23.3.2007 год.

Број 001-87/11

Будва, 23.3.2007 год.

UGOVOR

O REALIZACIJI AUTORSKOG DJELA – DRAMSKOG PROGRAMA FESTIVALA GRAD TEATAR ZA PERIOD 2007-2009 GODINE

Ugovor se zaključuje u Budvi, dana 23.03.2007. godine, između:

Javne ustanove Grad Teatar Budva, iz Budve, ulica 13 jul bb, zgrada BSP, koju zastupa
VD direktora Merin Smilagić, kao naručilac autorskog djela (u daljem tekstu JU Grad Teatar)
Opštine Budva, Trg Sunca br. 3, Budva, koju zastupa Predsjednik Opštine Rajko Kuljača, u
ovom Ugovoru jemac plate. (u daljem tekstu Opština Budva- kao Garant obaveza Grada
Teatra), oba sa jedne strane

**Društvo za razvoj turizma, zaštitu autorskih prava i pružanje usluga Multimedia group
doo**, ulica 13 jul br. 11, Budva, koju zastupa direktor Marko Kentera, s druge strane (u daljem
tekstu Multimedia group), s druge strane

Član 1.

Predmet ovog Ugovora je realizacija autorskog projekta predloženog od strane
Multimedia Group-a u cilju definisanja Dramskog programa Festivala Grad Teatar, na period
od tri kalendarske godine, tj za period 2007., 2008. i 2009. godine.

JU Grad Teatar ovim Ugovorom stiče sva prava producenta/koproducenta nad svim
predstavama koje se organizuju u smislu produkcije ili koprodukcije Grada Tetra u okviru
Dramskog programa Festivala Grad Teatar.

JU Grad Teatar ovim Ugovorom stiče sva prava: a) raspolaganja sopstvenom
produkcijom u slučaju producerskih predstava ili b) zajedničkog raspolaganja sa drugim
koproducentima, u slučaju koprodukcija, na način kako to nade za shodno, uz stalne
konsultacije sa koproducentima, imajući u vidu ustaljene norme i standarde.

Član 2.

Predlog pozorišnog programa za svaku pojedinačnu godinu trajanja ovog Ugovora je,
kao takav, u svemu autorski projekat Multimedia Group-a, koja je isključivi i ekskluzivni
vlasnik svih prava vezanih za njegovo autorstvo.

Realizacija ovih programa van odredaba ovog Ugovora, i bez pismene saglasnosti
Multimedia group-a, smatraće se grubom povredom prava Multimedia group-a u smislu
autorstva nad programom.

Član 3.

Multimedia Group se ovim ugovorom obavezuje da autorski dramski program tj
predložene pozorišne komade za svaku pojedinačnu godinu u trajanju ovog Ugovora, izradi
shodno najvišim standardima te da obavlja intenzivne konsultacije sa Gradom Teatom i
njegovim stručnim službama, u cilju postizanja što veće kompatibilnosti ovog sa drugim
programskim cjelinama, a sve u skladu sa mogućnostima i datim ograničenjima ovog
Ugovora.

Član 4.

Multimedia group je dužna da JU Grad Teatar, za Festival 2007. godine, u prvotnoj godini trajanja ovog Ugovora, cijeneći predlog Programa zavedenog pod brojem 51. od 08.02.2007. godine, dostavi razrađeni i precizni program najkasnije do 15. maja 2007. godine, imajući u vidu sva ograničenja koje proističu iz ovog Ugovora i drugih objektivnih okolnosti.

Multimedia group je dužna da JU Grad Teatar svoj predlog autorskog djela Dramskog programa Festivala Grad Teatar dostavi najkasnije 01. februara za 2008. i 2009. Festivalisku godinu.

Član 5.

Multimedia group je dužna da JU Grad Teatar dostavlja svoj predlog autorskog djela Dramskog programa Festivala Grad Teatar koji će obavezno sadržati sljedeće:

- a) pozorišna djela koprodukcije i to ne manje od 3 (slovima:tri) pozorišna komada po Festivalu ili pozorišna djela sopstvene produkcije i to ne manje od 2 (slovima:dva) pozorišna komada po Festivalu, ukoliko se ugovorne strane drugačije ne usaglase.
- b) pozorišna djela inostrane produkcije/koprodukcije van prostora bivših jugoslovenskih Republika i to ne manje od 6 (slovima:šest) pozorišna komada po Festivalu.
- c) pozorišna djela inostrane produkcije/koprodukcije sa prostora bivših jugoslovenskih Republika i to ne manje od 5 (slovima:pet) pozorišnih komada po Festivalu
- d) pozorišna djela studenskih akademija, i to ne manje od 5 (slovima:pet) pozorišna komada po Festivalu.

Multimedia group će obezbjediti osim premijernog i reprizna izvođenja za određene najzanimljivije programske cjeline, a, naročito, ne manje od 2 (slovima:dva) reprizna izvođenja za programsku cjelinu navedenu pod a).

Član 6.

Ugovorne strane su saglasne da Multimedia group takođe preuzima obavezu regulisanja svih potrebnih autorskih prava za izvođenje nekog dramskog djela, te obavezu plaćanja svih troškova honorara, tantjema, dnevnica i otkupa gostujućim pozorištima prue dolaska na Festival.

Multimedia group je dužna dostavljati Gradu Teatru dokaz ili izjavu o izmirenju obaveza za gostujuće programe najkasnije na dan gostovanja.

Izuzetno, u slučaju okolnosti na koje ugovorne strane nisu mogle uticati, Multimedia group je dužna dostaviti dokaz ili izjavu o izvršavanju obaveza za honorare, dnevnice i nadoknade gostujućim pozorištima najkasnije 7 (sedam) dana od dana gostovanja pomenute predstave.

Član 7.

Ugovorne strane su saglasne da Multimedia group, u svakoj godini trajanja ovog Ugovora, ima sljedeće obaveze:

- da svake godine trajanja ovog Ugovora dostavi predlog autorskog djela - Dramskog programa Festivala za tu tekuću godinu,
- da u programu ima u vidu definisano četrdesetodnevno vrijeme trajanja Festivala i da u skladu sa tim definiše programske cjeline,
- da definiše, predloži i obrazloži moto i druge odrednice koje korespondiraju sa sadržajem autorskog djela - Dramskog programa.

da predlože, na zahtjev Grada Teatra, prpratne sadržaje, odgovarajuće dramskom programu Festivala, imajući u cilju namjeru obogaćivanja kulturne i turističke ponude tokom ljetnjeg perioda te naročito za vrijeme trajanja Festivala.

- da bude realizator produkcije Grad teatra kod svake predložene koprodukcije ili produkcije za Festival,

da u skladu sa mogućnostima i ograničenjima ovog Ugovora prati, u razumnoj mjeri smjernice, sugestije i predloge Javne ustanove, Upravnog odbora i direktora u odnosu na autorsko djelo - Dramski program naredne godine, koje će Multimedia group-u isti dostaviti najkasnije do 01. decembra za program svake naredne godine.

Napomena: u slučaju da JU Grad Teatar ne dostavi smjernice, sugestije i predloge u odnosu na pravce definisanja autorskog djela - Dramskog program za narednu godinu u dogovorenom roku smatraće se da nema smjernica, sugestija i predloga.

da u skladu sa mogućnostima i ograničenjima ovog Ugovora prati, u razumnoj mjeri, primjedbe i sugestije Javne ustanove, Upravnog odbora i direktora u odnosu na već predloženo autorsko djelo - Dramski program, imajući u vidu ograničenja i mogućnosti koje proističu iz ovog Ugovora, koje će Multimedia group-u isti dostaviti najkasnije 15 (slovima:petnaest) dana od dana dostavljanja programa.

Napomena: u slučaju da JU Grad Teatar ne dostavi primjedbe i sugestije na predloženo autorsko djelo - Dramski program u dogovorenom roku smatraće se da nema primjedbi i sugestija.

- da u slučaju davanja primjedbi i sugestija na predloženo autorsko djelo - Dramski program, u dogovorenom roku, od strane JU Grad Teatar svoj konačni predlog autorskog djela - Dramskog programa Festivala Grad Teatar, koji će Grad Teatar prihvatiti, dostavi najkasnije 1. juna za 2007. Festivalsku godinu, te 01. aprila za 2008. i 2009. Festivalsku godinu.

da u odgovarajućem roku, a najkasnije 5 (slovima:pet) dana prije konkretnog gostovanja, dostavi Javnoj ustanovi Grad Teatar pismeni spisak lica za koja je potrebno obezbijediti odgovarajući prevoz koji je dogovoren sa gostima.

da u odgovarajućem roku, a najkasnije 5 (slovima:pet) dana prije konkretnog gostovanja, dostavi Javnoj ustanovi Grad Teatar precizan pismeni spisak lica za koja je potrebno obezbijediti adekvatan smještaj.

Član 8.

Ugovorne strane su saglasne da Multimedia group takode preuzima obavezu dovođenja na Festival svake pojedinačne cjeline-predložene dramske forme u okviru usvojenog autorskog djela - Dramskog programa, osim u slučaju više sile na koju Multimedia Group ne može da utiče ili bi njeno sprovođenje u tom trenutku dovelo u pitanje realizaciju ovog Ugovora.

Multimedia group je dužna da u slučaju eventualnih izmjena u odnosu na predloženi program odmah o tome obavijesti Javnu ustanovu, takode je obavještavajući o preuzetim potezima u cilju što kvalitetnijih izmjena predloženog dramskog programa, u skladu sa utvrdnim i usvojenim smjernicama i pravcima usvojenim za tu festivalsku godinu.

Multimedia group je dužna da u slučaju eventualnih izmjena u odnosu na predloženi program dramaturške, režiserske, glumačke i druge zamjene učini u nivou ranije predloženih imajući u vidu najbolju namjeru i date okolnosti.

Član 9.

Ugovorne strane su saglasne da isključivo i ekskluzivno pravo medijske i druge prezentacije i promocije te javnog nastupa u vezi sa usvojenim Dramskim programom Festivala i njegovim djelovima ima JU Grad Teatar.

Ugovorne strane su saglasne da će Multimedia group vršiti medijsku i drugu prezentaciju, popularizaciju i unaprijeđenje Festivala Grada Tetara, imajući u vidu najbolje interese Festivala, Javne Ustanove i lokalne samouprave Opštine Budva, isključivo u slučaju prethodnog angažovanja od strane JU Grad Teatar.

Član 10.

Ugovorne strane su saglasne da je Multimedia Group obavezna da kroz Dramski program svake festivalske godine, u što je moguće većoj mjeri, promoviše autentično naslijeđe Budve i primorja, imajući naročito u vidu kulturno-spomenički fond, historijsko naslijeđe i interese lokalne samouprave i turističke privrede.

Član 11.

Ugovorne strane su saglasne da je JU Grad teatar obavezna da, za svo vrijeme trajanja ovog Ugovora, organizuje smještaj na bazi polupansiona i prevoz lica koja učestvuju u predloženim dramskim programima u toku Festivala; kao i za period najviše (slovima: sedam) dana prije zvaničnog početka Festivala a u svrhe pripreme koprodukcija ili produkcija.

Ugovorne strane su saglasne da je JU Grada Teatar obavezna da snosi ukupne troškove smještaja na bazi polupansiona i prevoza opreme i za sva lica koja učestvuju u predloženim dramskim programima, za svo vrijeme trajanja ovog Ugovora.

JU Grad Teatar će odgovarajuću sumu koja će biti definisana na osnovu obaveza koje proističu iz prethodnog stava uplaćivati u roku koji neće dovesti u pitanje kvalitetnu realizaciju ugovorene predstave.

JU Grad Teatar je dužna da organizuje smještaj na odgovarajući i zadovoljavajući način (u hotelskom smještaju od najmanje 3 zvjezdice i isključivo na teritoriji uže budvanske opštine, isključujući Bečići, Sveti Stefan, Petrovac, Lastvu grbaljsku i druge udaljene djelove Budve) jer u suprotnom Multimedia group nije dužna realizovati svoje obaveze.

Lica koja ostvaruju pravo na smještaj na bazi polupansiona su isključivo učesnici u Dramskom programu Festivala Grad Teatar.

U smislu preciziranja, ugovorne strane su saglasne da je JU Grada Teatar obavezna da snosi ukupne troškove smještaja na bazi polupansiona, za svo vrijeme trajanja ovog Ugovora, za najviše 3 (slovima: tri) noći po gostujućim predstavama koje se igraju bez repriza i 4 (slovima: četiri) noći po gostujućim predstavama sa jednom reprizom, kao i za najviše 7 (slovima: sedam) noći za pripremu produkcija i koprodukcija te za najviše 2 (slovima: dvije) noći za svako njihovo igranje u okviru Festivala.

Član 12.

Ugovorne strane su saglasne da je JU Grada Teatar obavezna da obezbijedi uslove za igranje predstava na odgovarajućim prostorima/scenama za sve godine trajanja ovog Ugovora te da odgovarajuće službe JU Grad Teatar iste realizuju, u smislu organizacione i tehničke realizacije.

Isto tako Multimedia Group doo će, u saradnji sa JU Grad teatar, učiniti napore da prilagodi predstave scenama sa kojima JU Grad teatar raspolaže.

Član 13.

JU Grad Teatar se obavezuje da kao nadoknadu za izvršenje preuzetih obaveza iz ovog Ugovora isplati fiksnu nadoknadu u iznosu od 460.000 eura (slovima: četristotinešestdeset hiljada eura) godišnje, za svaku od 3 (tri) godine trajanja ovog Ugovora, tj. u periodu od 2007. do 2009. godine.

Iznos iz prethodnog stava definisan je bez uračunatog pripadajućeg PDV-a te se isti prihodom izdavanja faktura i uplate ima na njega dodavati.

Uplate imaju vršiti u 9 (devet) jednakih rata, na način što će uplaćivati po jednu trećinu dogovorenog godišnjeg iznosa, uvećanog za pripadajući PDV, i to na sljedeći način.

1. I rata, trećina godišnjeg iznosa, najkasnije do 27.03.2007. godine
2. II rata, trećina godišnjeg iznosa, najkasnije do 01.06.2007. godine
3. III rata, trećina godišnjeg iznosa, najkasnije do 15.07.2007. godine
4. IV rata, trećina godišnjeg iznosa, najkasnije do 01.03.2008. godine
5. V rata, trećina godišnjeg iznosa, najkasnije do 01.06.2008. godine
6. VI rata, trećina godišnjeg iznosa, najkasnije do 15.07.2008. godine
7. VII rata, trećina godišnjeg iznosa, najkasnije do 01.03.2009. godine
8. VIII rata, trećina godišnjeg iznosa, najkasnije do 01.06.2009. godine
9. IX rata, trećina godišnjeg iznosa, najkasnije do 15.07.2009. godine

Isplate se imaju izvršiti na žiro račun Multimedia Group, koji će Multimedia Group naknadno dostaviti pismenim putem ili elektronskom poštom JU Grad Teatar.

Ugovorne strane su saglasne da u slučaju da svoje obaveze Grad Teatar ne izmiri nakon 10 (slovima:deset) dana od dana dospijeca svake pojedinačne utvrđene rate, obaveze plaćanja u odnosu na tu ratu prelaze na Garanta Obaveza Naručioca - Opštinu Budva.

Član 14.

U slučaju da JU Grada Teatar ne isplati ugovorena sredstva Multimedia Group-u na način definisan članom 13. ovog Ugovora, dužna je za svaki dan zakašnjenja zaračunati zakonsku zateznu kamatu na neizmirena sredstva.

Član 15.

Ugovorne strane su saglasne da Multimedia Group prihvata da, u slučaju potreba i uz obavezni prethodni pismeni zahtjev JU Grad teatar, obezbjedi cjelokupnu odgovarajuću tehničku podršku za cijelo vrijeme trajanja Festivala i za sve programske cjeline, ma kakvi zahtjevi se pred nju u tom smislu tokom Festivala postavljali.

U slučaju postavljanja zahtjeva iz prethodnog stava pred Multimedia Group, ugovorne strane su saglasne da se izvrši korekcija dogovorene godišnje sume iz člana 13. stav 1. ovog Ugovora za 40.000 eura (slovima: četrdesethiljada) naviše + odgovarajući PDV.

Ugovorne strane su saglasne da na dogovorenu sumu iz prethodnog stava neće uticati izbor lokacija za izvođenje predstava iz okvira Dramskog programa Festivala.

Član 16.

Ovaj Ugovor se može raskinuti sporazumno, uz saglasnost ugovornih strana.

U slučaju da Multimedia group nije u mogućnosti da ni u roku od 15 (slovima:petnaest) dana od dana jednostranog raskida ovog Ugovora od strane JU Grad Teatar i/ili Opštine Budva naplati svoja nastala potraživanja, stiče pravo prinudne naplate obaveza.

U slučaju jednostranog raskida ovog Ugovora od strane Grad Teatra i/ili Opštine Budva, Multimedia Group stiče pravo naplate svih novčanih obaveza Grada Teatra do kraja trajanja ovog Ugovora koje proističu iz člana 13. ovog Ugovora.

Jednostranim raskidom ovog Ugovora od strane JU Grad Teatar smatraće se i neispunjenje obaveza iz člana 11. stavovi 2., 3. i 4. ovog Ugovora, kao i nepotpuno ispunjavanje obaveza iz ovog člana.

Jednostranim raskidom ovog Ugovora od strane JU Grad Teatar smatraće se takode neispunjenje obaveza iz člana 12. stav 1. i članova 13. ovog Ugovora, kao i nepotpuno ispunjavanje obaveza iz istih članova.

Član 17.

Jednostranim raskidom ovog Ugovora od strane Multimedia Group-a smatraće se neispunjenje obaveza iz članova 4. i 6. ovog Ugovora, u roku dužem od 15 dana od ugovorenih rokova, ukoliko se ugovorne strane drugačije o tome ne dogovore.

Jednostranim raskidom ovog Ugovora od strane Multimedia Group-a smatraće se takode neispunjenje svih obaveza iz člana 5. tačka a.

Jednostranim raskidom ovog Ugovora od strane Multimedia Group-a smatraće se neispunjenje obaveza iz člana 5. tačke b., c. i d. ukoliko to neispunjenje bude prevazilazilo jedan pozorišni komad po navedenoj programskoj cjelini.

U slučaju jednostranog raskida ovog Ugovora od strane Multimedia Group-a vezanog za stavove 1. i 2. ovog člana, ista je dužna izvršiti povraćaj svih novčanih sredstava uplaćenih za tu godinu.

Jednostranim raskidom ovog Ugovora od strane Multimedia Group-a smatraće se ako dode do izmjene 1/5 programa bez saglasnosti JU Grad teatar.

Član 18.

Radi lakše i brže komunikacije, zvanična korespondencija i prepiska ugovornih strana može se vršiti i elektronskom poštom i to na: theatre@city.budva.yu (kao e mail adresa JU Grad Teatar) i multimedia@city.budva.yu (kao e mail adresa Multimedia Group-a).

Član 19.

Ugovorne strane su saglasne da se Odluka Upravnog odbora JU Grad Teatar broj 92 od 13.03.2007. godine i dopis Uprave za zajedničke poslove državnih organa broj 640/07 od 23.03.2007. godine imaju smatrati sastavnim dijelom ovog Ugovora.

Član 20.

Ugovor stupa na snagu danom potpisivanja ugovornih strana.

Ovaj Ugovor se može automatski produžiti voljom ugovornih strana, nakon isteka trajanja ovog Ugovora.

Sve izmjene i dopune ovog Ugovora vršiće se posebnim pismenim Aneksima.

Član 21.

Svi eventualni sporovi povodom ovog Ugovora rješavaće se sporazumno, a u slučaju nemogućnosti dogovaranja nadležan je Privredni Sud u Podgorici.

Član 22.

Ovaj ugovor je sačinjen u 6 (slovima:šest) istovjetnih primjerka, od kojih 2 (slovima:dva) primjerka pripada Gradu Teatru, 2 (slovima:dva) primjerka pripada Opštini Budva a 2 (slovima:dva) Multimedia Group-u.

U Budvi, 23.03. 2007. godine

Za MULTIMEDIA GROUP

Direktor

Mirko Kentera



Za OPŠTINU BUDVA

Predsjednik Opštine

Rajko Kuljača



Za JU GRAD TEATAR

Predsjednik U.O. VD Direktora

Rajko Mihajlović Merin Smilagić

